

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 54 (1963)  
**Heft:** 20

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Die elektronische Gleisbremssteuerung im Rangierbahnhof Gremberg.</b> Von <i>A. Delpy</i> und <i>G. Olzowy</i> . . . . .	821
<b>Recherches statistiques et expérimentales dans le domaine des lignes électriques.</b> Par <i>L. Poltier</i> . . . . .	831
<b>Lebensdauerverlängerung regelbarer Kondensatorbatterien.</b> Von <i>P. Hochhäuser</i> . . . . .	836
<b>Rudolf Diesel</b> . . . . .	838
<b>Sitzung des CE 7 der CEI vom 23. Juli 1963 in London</b> . . . . .	839
<b>Technische Mitteilungen</b>	
Leistungstransformatoren für Spannungen von 700 kV . . . . .	839
Considération sur l'éclairage des salles d'écoles équipées de récepteurs de télévision . . . . .	840
Kurznachrichten über die Atomenergie . . . . .	840
Ionisation im Papier-Öl-Dielektrikum bei Gleichspannung . . . . .	841
Champs électromagnétiques poissoniens et problèmes d'effet Kelvin . . . . .	842
Erwärmungsprobleme elektrischer Leiter in gekapselten Schaltanlagen . . . . .	843
<b>Nachrichten- und Hochfrequenztechnik</b>	
Magnet-Technik für Laser-Modulation . . . . .	843
Festkörper-Schaltkreise aus Silizium . . . . .	844
<b>Literatur</b> . . . . .	857
<b>Technische Neuerungen</b> . . . . .	858
<b>Mitteilungen</b>	
<i>Verschiedenes</i> . . . . .	858
<b>Vereinsnachrichten</b>	
<i>Sitzungen</i>	
TP-Ausschuss des SEV, FK 2, FK 10, EK-FB des CES . . . . .	863
FK 206, FK 207 des CES . . . . .	864
<i>Weitere Vereinsnachrichten</i>	
Neue Mitglieder des SEV . . . . .	864
<b>Leitsätze für die Beleuchtung von Skisprungschanzen und Anhang zu den Leitsätzen für Eisfeldbeleuchtung: die Beleuchtung von Curlingbahnen (Rink)</b> . . . . .	865

## Energie-Erzeugung und -Verteilung, Seiten des VSE

<b>Präsidentiansprache anlässlich der Generalversammlung vom 31. August 1963 in Davos.</b> Von <i>P. Payot</i> . . . . .	845
<b>Der Einfluss der 5-Tage-Woche auf den Elektrizitätsverbrauch.</b> Von <i>F. Sardemann</i> . . . . .	848
<b>Aus dem Kraftwerksbau</b>	
Kraftwerk-Erweiterung in Erstfeld . . . . .	852
Das neue Unterwerk Holligen des EW Bern . . . . .	852
Einweihung des Kraftwerkes Ual da Mulin . . . . .	852
<b>Wirtschaftliche Mitteilungen</b>	
Erstes schwedisches Atomkraftwerk kritisch . . . . .	852
Aus den Geschäftsberichten schweizerischer Elektrizitätswerke . . . . .	853
Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung . . . . .	854
Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz . . . . .	855